

Издание 1767 года

Теперь

Не всякой по земли скитаться
будет зверь,

Там вышло повеленье
И так угодно небесам;

А то определенье
Скрепил Юпитер сам.

Волк с зайцем будут в поле,
Баран, конь, бык и пес

Останутся в неволе;
Медведям, тиграм, львам дре-
мучей отдан лес,

В степях отныне жить сло-
нам дано великим

Стремнины, горы, рвы козам,
баранам диким;

Болота отданы в дом вечно ка-
банам,

Бобрам в реках со выдрами
вселиться,

А прочее во власть оставлено
все нам.

И еще:

Читатели и вы, мню, скажете
здесь тоже,

Что качество души телесных
сил дороже.

Издание 1774 года

Теперь

Доволен будет Каждый зверь,

Там вышло повеленье,
И так угодно небесам,

А то определенье
Скрепил Юпитер сам.

Волк с зайцем будут в поле
Конь, Бык, Баран, Свинья и
Пес

Останутся в неволе,
Медведям, Тиграм, Львам дре-
мучий отдан Лес;

В степях отныне жить Слонам
дано великим,

Стремнины, Горы, Рвы; Козам,
Баранам диким,

Болота отданы в жилище Ка-
банам,

Бобрам в Реках со выдрами
вселятся,

И так во свете все подвластно
будет нам.

Я мню что... и сам ты
скажешь тоже

Что силы разума, телесных
сил дороже.

В предпоследней строке басни пропущено одно слово, очевидно, фамилия адресата. Поскольку два последних стиха написаны александрийским стихом, пропущенное слово должно состоять из трех слогов с ударением на первом или третьем слоге. Не должно ли прочитать: «Новиков»? Если это так, возникает вопрос, не была ли статья «Государь мой» напечатана Новиковым в ранний период его издательской деятельности.